

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



Distr.
GENERAL

E/1978/8/Add.8
3 January 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представленные в соответствии с резолюцией 1988 (LX)
Совета государствами-участниками Пакта, в отношении прав,
определенных статьями 6-9

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

31 октября 1977 года

В своем докладе, представленном в 1974 году (E/CN.4/1155/Add. 14 от 30 апреля 1974 года) в соответствии с резолюцией E/1074-S (XXXIX) Экономического и Социального Совета, Германская Демократическая Республика подробно сообщила об осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Настоящий доклад следует рассматривать в тесной связи с вышеупомянутым докладом, представленным в 1974 году.

Согласно ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций настоящий доклад должен касаться в основном статей 6-9 Пакта. При подготовке доклада уделялось внимание руководящим принципам, прилагавшимся к ноте. Одним из основных источников информации, помимо применяемых законов и положений, служил новый Кодекс законов о труде Германской Демократической Республики, который вступит в силу 1 января 1978 года. Один экземпляр нового Кодекса законов о труде прилагается.

I. В Германской Демократической Республике осуществление прав человека играет центральную роль в общественной жизни. Все права регулируются конституционным принципом, заключающимся в том, что политическая власть осуществляется трудящимися и все усилия общества направлены на обеспечение благосостояния человека. Тот факт, что трудящиеся принимают эффективное участие в управлении производством и руководством обществом и что они участвуют в обсуждении основных решений, обеспечивает торжество прав человека во всех областях общественной жизни.

77-30427

26 стр.

/...

5) Социалистическое законодательство о труде защищает трудящихся от произвольного прекращения трудового договора. Прекращение трудового правоотношения может быть осуществлено в одностороннем порядке только в том случае, если основания для увольнения соответствуют закону и если компетентный профсоюзный комитет предприятия согласен с этим. Сроки предупреждения о предстоящем увольнении должны соблюдаться. Однако в таком случае предприятие обязано заблаговременно оказать соответствующему работнику помощь в поиске другой подходящей работы. Кроме этого, определенные группы работающих пользуются особой защитой от увольнения. Новый Кодекс законов о труде Германской Демократической Республики предусматривает дополнительные юридические гарантии и защиту работающим от прекращения трудовых правоотношений. Только в том случае, если работающий отвергает предложенный ему "договор о переводе на другую работу", предприятие может в одностороннем порядке прекратить трудовое правоотношение. Договор о переводе — трехстороннее соглашение, участниками которого являются работник и соответствующее предприятие — призван обеспечить, чтобы соответствующее лицо могло без затруднений перейти на другое предприятие. В соответствии с новым Кодексом законов о труде число лиц, имеющих право на особую защиту от увольнения, возросло. В соответствии с ним предприятие не имеет права увольнять борцов против фашизма и жертв преследований со стороны фашизма, беременных женщин, кормящих матерей, матерей с детьми в возрасте до одного года и матерей, находящихся в отпуске после их послеродового отпуска, одиноких лиц с детьми в возрасте до трех лет, призывников и военнослужащих, находящихся на действительной военной службе в течение трех и более лет, а также всех служащих, находящихся в отпуске или утративших трудоспособность в связи с болезнью, несчастным случаем на предприятии, профессиональным заболеванием или находящимся на карантине. Предварительное письменное разрешение районного совета, в круг ведения которого входит данное предприятие, необходимо для увольнения инвалидов, лиц, больных туберкулезом или выздоравливающих от него, лиц, восстанавливающих трудоспособность, лиц до вступления в пенсионный возраст, которым осталось пять лет или менее, молодежи в возрасте до 18 лет и квалифицированных рабочих до истечения года после окончания ими ремесленного училища. Лиц этих категорий нужно предупреждать о предстоящем увольнении предварительно по крайней мере за месяц (по сравнению с обычным минимальным сроком в 14 дней).

С. К 1976 году доля трудоспособного населения, находящегося на оплачиваемой работе, возросла до 92,3 процента, 49,9 процента из которых — женщины. В 1976 году 86,6 процента всех трудоспособных женщин работали. Частичная безработица, обусловленная экономической системой, отсутствует.

/...

III. Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда

A. I) Право на справедливое вознаграждение за труд обеспечивается следующими основными законами и положениями:

- Конституцией;
- Кодексом законов о труде;
- новым Кодексом законов о труде;
- Указом от 29 июля 1976 года о повышении минимальной валовой заработной платы с 350 до 400 марок в месяц и о дифференцированном повышении месячной валовой заработной платы до 500 марок (Gesetzblatt I, 1976, No. 28, p. 377).

Во всех промышленных отраслях и секторах народного хозяйства существуют коллективные договоры (типовые коллективные договоры), основанные на соответствующих законах и положениях. Они заключаются между центральными правительственными учреждениями или хозяйственно-административными органами, с одной стороны, и национальным исполкомом Объединения свободных немецких профсоюзов, центральными исполнительными органами промышленных союзов и других профсоюзов или окружными исполнительными органами Объединения свободных немецких профсоюзов, с другой (параграф 7 Кодекса законов о труде). В таких коллективных договорах определяются условия труда и структуры заработной платы, применимые к соответствующему сектору народного хозяйства, к группам лиц или областей, включая конкретные ставки заработной платы.

2) Принцип оплаты по труду является основным принципом, регулирующим распределение дохода в социалистическом обществе; он означает "от каждого по его способности, каждому - по его труду". В соответствии с этим принципом применяются следующие критерии при установлении размеров заработной платы и окладов:

- Величина вознаграждения зависит от качества и количества затраченного труда (пункт 3 параграфа 39 Кодекса законов о труде).
- Каждый работник имеет право на равную оплату за равный труд независимо от возраста, пола, национальности, расы или религии (пункт I параграфа 40 Кодекса законов о труде).
- Что касается социального обеспечения трудящихся, то важно, чтобы ставки и оклады устанавливались правительством совместно с Национальным исполкомом Объединения свободных

/...

немецких профсоюзов с учетом различных уровней квалификации и ответственности, условий, существующих на соответствующем предприятии или месте работы, и чтобы эти ставки и оклады постепенно увеличивались по мере неуклонного развития национального хозяйства в запланированных направлениях.

- Социалистическое государство гарантирует рабочим, занятым полный рабочий день, и служащим, получающим оклады, минимальное месячное вознаграждение, которое представляет собой основу, на которой исчисляется нижний уровень доходов во всех секторах и на всех предприятиях народного хозяйства. Минимальный уровень заработной платы устанавливается Советом Министров по согласованию с Национальным исполкомом Объединения свободных немецких профсоюзов. В 1976 году этот уровень был повышен с 350 до 400 марок, то есть на 14,2 процента, в связи с широкими мерами по улучшению условий труда и жизни.

Законодательство о труде разрабатывается и проводится в жизнь следующим образом:

Совет Министров в рамках сферы своей компетенции принимает постановления, необходимые для придания силы Кодексу законов о труде, либо в консультации с Национальным исполкомом Объединения свободных немецких профсоюзов, либо по соглашению с ним. Совет Министров также обеспечивает участие трудящихся, их профсоюзов и других общественных организаций в разработке и осуществлении таких законов и постановлений.

Министры и руководители других центральных правительственных учреждений совместно с центральными исполнительными органами промышленных союзов и других профсоюзов согласовывают необходимые положения законов о труде в форме типовых коллективных договоров для рабочих и служащих в своих соответствующих областях компетенции.

Профсоюзы играют важную роль на всех уровнях в разработке и применении социалистического трудового законодательства. Они имеют право проверять, как соблюдаются гарантированные законом права трудящихся.

3) Принцип оплаты по труду предусматривает выплату премий. Премии составляют часть зарабатываемого дохода и являются показателем того, насколько предприятие в целом выполняет или перевыполняет свои задачи, а также показателем вклада индивидуума в общее дело.

/...

Трудящиеся используют свое право участвовать в делах своих предприятий, внося, в частности, предложения относительно методов совершенствования производства и улучшения условий труда. В зависимости от степени практической ценности таких предложений лицам, внесшим их, выплачиваются премии. Кроме того, они пользуются при этом высоким уважением общественности. (Указ о поощрении рационализаторской деятельности в рамках движения рационализаторов - Указ о рационализаторах от 21 декабря 1971 года, Gesetzblatt II, No. 1/1972, p. 1).

Работники получают компенсационные выплаты за дополнительные расходы, связанные с выполнением их трудовых функций (параграф 56 Кодекса законов о труде). Такие компенсационные выплаты могут включать пособия для работников, назначенных выполнять монтажные работы, компенсацию расходов при командировках, при посещении лекций или курсов, имеющих отношение к работе, и компенсацию дополнительных расходов, связанных с необходимостью содержания двух мест жилья или с изменением места жительства в интересах предприятия.

В связи с тем, что потребительские цены на продовольственные товары, услуги, аренду, проезд в транспорте и т.д. остаются стабильными, нет необходимости в специальных пособиях для компенсации роста стоимости жизни.

4) Более высокий уровень жизни находит свое отражение прежде всего в растущих доходах трудящихся, причем цены на потребительские товары и услуги остаются неизменными.

Ниже приводится таблица, показывающая рост месячных трудовых доходов рабочих, занятых полный рабочий день, и служащих, получающих оклады, по отношению к розничным ценам, стоимости услуг и тарифам.

Год	Средний месячный трудовой доход		Индекс розничных цен, стоимости услуг и тарифов 1970 год = 100%
	В абсолютном выражении (в марках)	Индекс 1970 год = 100%	
1970	755	100	100
1974	860	114	98,2
1976	920	122	98,4

/...

5) В социалистическом обществе полностью обеспечивается равноправие женщин на основе вовлечения их в производственный процесс и в управление государством и народным хозяйством. Равная оплата за равный труд гарантирована.

Директора государственных учреждений и предприятий обязаны создавать условия, необходимые для того, чтобы дать возможность женщинам работать, развивать свои способности и в то же время выполнять свою благородную социальную функцию матерей (параграф 123 Кодекса законов о труде). В этой связи следует упомянуть следующие факты:

- Равноправие женщин в отношении вознаграждения за труд также обеспечивается тем, что они имеют равное с мужчинами право на образование (статья 25 Конституции).
- Женщины пользуются особой поддержкой в том, что касается их профессионального роста (параграф 126 Кодекса законов о труде). Каждый год директора предприятий совместно с профсоюзными комитетами предприятий разрабатывают специальные программы, направленные на повышение квалификации женщин (параграф 127 Кодекса законов о труде).

В результате этого доля женщин, занятых в социалистическом народном хозяйстве и имеющих высшее или среднее специальное образование, возросла за период с 1970 по 1976 год с 33 до 45 процентов.

- Каждый год создаются новые детские ясли, детские сады и школы продленного дня, где дети работающих матерей находятся под присмотром. В 1976 году на каждую 1 000 детей соответствующего возраста

570 в возрасте до трех лет посещали ясли,

874 в возрасте от трех до шести лет посещали детские сады и

689 учеников первых-четвертых классов находились под присмотром взрослых в группах продленного дня.

6) Благодаря отличному труду нашего народа за последние годы в народном хозяйстве наблюдался неуклонный прогресс. Это позволило значительно повысить уровень жизни, на что указывают, в частности, следующие факты:

- За период с 1971 по 1975 год чистый доход населения возрастал в год на 4,8 процента.

/...

- За тот же период 10,6 млрд. марок было затрачено на повышение заработной платы и окладов и на расширение фондов материального поощрения, культурных мероприятий и социального обеспечения. Лица с минимальной заработной платой и с низким доходом получили надбавки. Кроме того, была повышена зарплата лиц, работающих над первоочередными проектами в трудных условиях. В целом в результате этих мер улучшили свое материальное положение 4 млн. людей.

В. I) Обеспечение здоровых и безопасных условий труда занимает важное место в законодательстве о труде ГДР. Об этом свидетельствует, в частности, большое число правовых положений, регулирующих эту область, в том числе:

- Конституция;
- Кодекс законов о труде;
- новый Кодекс законов о труде;
- Указ об охране и укреплении здоровья на рабочем месте от 22 сентября 1962 года - Указ об охране труда (Gesetzblatt II, No. 79, p. 703; Ver. No. 81, p. 721) с поправками, внесенными в него вторым Указом об охране труда от 5 декабря 1963 года (Gesetzblatt II, No. 3/1964, p. 16);
- Указ о задачах, правах и обязанностях национальных предприятий, комбинатов и ассоциаций национальных предприятий от 28 марта 1973 года (Gesetzblatt I, No. 15, p. 129);
- Уголовный кодекс ГДР от 12 января 1968 года (Gesetzblatt I, No. 1, p. 1);
- вторая административная инструкция к Указу об охране труда от 23 июля 1964 года - разработка и введение в силу правил по охране труда (Gesetzblatt II, No. 80, p. 689) с изменениями, внесенными в нее четвертой административной инструкцией от 3 июля 1968 года (Gesetzblatt II, No. 63, p. 409);
- Указ о стандартизации в ГДР от 21 сентября 1967 года - Указ о стандартизации (Gesetzblatt II, No. 90, p. 665);
- шестая административная инструкция к Указу о стандартизации от 26 июля 1974 года - критерии стандартизации в области охраны здоровья, безопасности труда и противопожарной безопасности (Gesetzblatt I, No. 35, p. 334);

/...

- третья административная инструкция от 13 августа 1964 года к Закону о сельскохозяйственных производственных кооперативах - охрана и укрепление здоровья членов кооперативов в социалистическом сельском хозяйстве (Gesetzblatt II, No. 86, p. 733);
- Указ об охране здоровья, безопасности труда и противопожарной безопасности в производственных кооперативах ремесленников от 24 ноября 1964 года (Gesetzblatt II, No. 126, p. 1036);
- Закон о систематическом осуществлении в ГДР социалистической политики в области окружающей среды от 14 мая 1970 года - Закон о национальной политике в области окружающей среды (Gesetzblatt I, No. 12, p. 67);
- четвертая административная инструкция к Закону о национальной политике в области окружающей среды от 14 мая 1970 года - уменьшение шума (Gesetzblatt II, No. 46, p. 343; Воззвание от 1 июля 1970 года, Gesetzblatt II, No. 63, p. 461);
- Указ от 23 июня 1966 года о дальнейшем улучшении условий труда и жизни трудящихся и о правах профсоюзов - седьмая административная инструкция к вышеупомянутому Указу - регулярный медицинский осмотр трудящихся (Gesetzblatt I, No. 61, p. 502);
- Постановление от 15 октября 1973 года о добровольной продуктивной деятельности учащихся в возрасте свыше 14 лет во время их каникул (Gesetzblatt I, No. 52, p. 519);
- 200 инструкций, изданных руководителями центральных правительственных учреждений по вопросам охраны здоровья, безопасности труда и противопожарной безопасности при обращении с определенными средствами труда и при использовании определенных рабочих процессов - соответственно, такие инструкции по безопасности труда и инструкции по технике безопасности и противопожарной безопасности, как:

Инструкция по охране труда № 1 - Общие правила - от 23 июля 1952 года (Gesetzblatt, No. 106, p. 691);

Инструкция по охране труда № 2 - специальная одежда и предохранительные приспособления для промышленности от 22 января 1971 года (Gesetzblatt II, No. 14, p. 95);

/...

Инструкция по охране труда и противопожарной безопасности № 3/I – требования с точки зрения безопасности, предъявляемые к средствам труда и рабочим процессам – от 20 июля 1966 года (Gesetzblatt II, No. 87, p. 563);

Инструкция по охране труда № 5 – охрана труда женщин и молодежи – от 9 августа 1973 года (Gesetzblatt I, No. 44, p. 465), и

- **I 000 национальных норм по обеспечению охраны здоровья, безопасности труда и противопожарной безопасности при обращении с определенными средствами труда и при использовании определенных рабочих процессов.**

2) Контроль за соблюдением законов и положений в области охраны здоровья и безопасности труда осуществляет управленческий персонал на различных уровнях народного хозяйства, а именно: старшие сотрудники и директора предприятий, руководители органов контроля и центральных правительственных учреждений. В выполнении их функций им оказывает помощь специализированный персонал (инспекторы по технике безопасности или инспекционные советы по охране труда). Функции управленческого персонала излагаются, в частности, в Кодексе законов о труде и в Указе об охране труда.

В соответствии со своей задачей защищать интересы трудящихся профсоюзы совместно с Объединением свободных немецких профсоюзов осуществляют широкие контрольные функции по обеспечению того, чтобы законы и положения об охране здоровья и безопасности труда соблюдались.

Правительственный контроль в этой области осуществляют такие специальные контрольные органы, как:

- **Национальный совет технического надзора Совета Министров ГДР по безопасности жизни и здоровья и по охране материального имущества от опасности, создаваемой:**

высоким давлением;

горючими жидкостями и газами;

высоким напряжением;

подъемом грузов;

- **Главное управление горного дела Совета Министров ГДР;**
- **Национальный совет по безопасности ядерных установок и защите от радиации Совета Министров ГДР;**

/...

- Инспекция по производственной санитарии министерства здравоохранения, комитеты по производственной санитарии в округах и районах и медико-санитарные службы предприятий;
- Государственный департамент по надзору в строительстве министерства строительства и его отделения на уровне окружных и районных советов;
- Центральный департамент по надзору в области железнодорожного транспорта министерства транспорта;
- учреждения по вопросам противопожарной безопасности при министерстве внутренних дел;
- министерство водного хозяйства и охраны окружающей среды.

3) На все виды работ в Германской Демократической Республике распространяются по-существу одинаковые, обязательные по закону требования безопасности труда. Аналогично все работники пользуются одинаковыми всеобъемлющими правами и должны соблюдать одинаковые общие правила поведения в отношении безопасности труда.

Следует отметить, что установленные требования к конструктивным элементам, размеры и максимально допустимые пределы основаны на результатах последних открытий в области науки и техники, и при сравнении их в международном плане они отражают весьма высокие нормы безопасности труда, последовательное применение которых, естественно, предъявляет высокие требования к имеющемуся оборудованию, к технологическим процессам и организационной структуре народного хозяйства.

Весь управленческий персонал обязан в соответствии с законом следить за постоянным улучшением охраны труда и за снижением влияния вредных производственных факторов.

Предпринимаются специальные меры по охране работающих женщин, особенно беременных женщин и кормящих матерей, и молодежи в возрасте до 18 лет. На эти группы лиц распространяются строгие ограничения, касающиеся допустимых нагрузок, продолжительности и времени работы и видов работ.

Рабочим, которым все еще приходится работать на производстве с вредными условиями труда, также уделяется большое внимание в соответствии с планами производственной санитарии, например в форме обязательных проверок состояния здоровья или других периодических медицинских осмотров. Кроме того, они получают различные льготы по программе социального обеспечения.

/...

4) Ниже приводятся статические и другие данные, касающиеся числа, характера и частоты несчастных случаев на производстве и случаев профессиональных заболеваний.

Несчастные случаи на производстве

Постоянное сокращение числа подлежащих регистрации несчастных случаев на производстве, которое отмечается в Германской Демократической Республике за последние годы, является результатом политики, проводимой Социалистической единой партией Германии и правительством, по обеспечению благосостояния народа и свидетельствует об эффективности мер, принимаемых в области охраны здоровья и безопасности труда.

Подлежащие регистрации несчастные случаи на производстве (влекущие за собой более 3 дней утраты трудоспособности)		1971	1975	1976
	Общее число Число случаев на 1 000 ра- ботающих	331 640	276 937	276 908
		40,35	32,96	32,64

С. 1) и 2) Как говорилось выше в контексте статьи 6, Конституция предоставляет всем гражданам основные права на труд (статья 24 Конституции), на образование (статья 25), на полное участие в формировании политической, экономической, социальной и культурной жизни общества (статья 21) и другие права. Все граждане равны перед законом (статья 20). Право на труд включает право на получение работы в соответствии с личной квалификацией и общественными потребностями. Право на образование включает право каждого молодого человека на приобретение профессии.

На предприятии лежит юридическая обязанность принимать меры по организации профессиональной подготовки и повышения квалификации своих работников таким образом, чтобы они могли полнее удовлетворять растущие потребности и развивать свои потенциальные возможности. Предприятия обязаны обеспечивать участие рабочих и служащих в программах подготовки и повышения квалификации и оказывать им помощь. В этой связи должное внимание следует уделять личным интересам каждого работника, его или ее склонности к намеченной работе, личным качествам, уровню квалификации, опыту работы, зрелости и потенциальным возможностям. После успешного окончания соответствующим лицом учебного курса предприятие соглашается с ним назначение его на такую работу, которая соответствует новому уровню квалификации и отвечает общественным потребностям.

3) При осуществлении этого права никаких трудностей не возникало.

/...

В. 1) Право на отдых и досуг гарантируется следующими законами:

- Конституцией;
- Кодексом законов о труде;
- новым Кодексом законов о труде;
- Указом от 29 июня 1961 года о продолжительности рабочего дня и периодических отпусках (Gesetzblatt II, No. 41, p. 263);
- Указом от 3 мая 1967 года о введении пятидневной рабочей недели и о сокращении еженедельной продолжительности рабочего времени с учетом нового порядка регулирования рабочего времени в связи с праздничными днями (Gesetzblatt II, No. 38, p. 237) с изменениями, внесенными в него указом от 25 сентября 1968 года о порядке регулирования рабочего времени в связи с праздничными днями (Gesetzblatt II, No. 104, p. 829);
- Указом от 10 мая 1972 года о введении 40-часовой рабочей недели и увеличении минимальных отпусков для матерей, имеющих больше одного ребенка и занятых полный рабочий день (Gesetzblatt II, No. 27, p. 313);
- Указом от 29 июля 1976 года о дальнейшем постепенном введении 40-часовой рабочей недели (Gesetzblatt I, No. 29, p. 385).

2) и 3) Право на досуг и отдых, разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемые периодические отпуска гарантированы всем гражданам (статья 34 Конституции).

Социалистическое государство устанавливает продолжительность рабочего времени в соответствии со своими экономическими возможностями, стремясь увязывать интересы общества с интересами индивидуума (параграф 160 нового Кодекса законов о труде).

На основе пятидневной рабочей недели установленная законом еженедельная продолжительность рабочего времени составляет 43 3/4 часа; для лиц, работающих в две смены, - 42 часа и для лиц, работающих в три смены или в соответствии с системой чередования смен, а также для матерей, занятых полный рабочий день и имеющих двух и более детей в возрасте до 16 лет, которые живут вместе с ними, - 40 часов (параграф 161 нового Кодекса законов о труде, Указ от 3 мая 1967 года о введении пятидневной рабочей недели и о сокращении еженедельной продолжительности рабочего времени с учетом нового порядка регулирования рабочего времени в связи с праздничными днями - Gesetzblatt II, No. 38, p. 237 - Указ о дальнейшем постепенном введении 40-часовой рабочей недели - Gesetzblatt I, No. 29, p. 385).

/...

Для лиц, выполняющих особо тяжелую или вредную для здоровья работу, установлен в соответствии с законом сокращенный рабочий день (параграф 160 нового Кодекса законов о труде).

Ежедневное рабочее время разбивается на перерывы, достаточно продолжительные для соответствующего отдыха. Никто не имеет права работать более четырех с половиной часов без перерыва; минимальная продолжительность перерыва составляет 15 минут; обеденный перерыв должен составлять не менее 30 минут (параграф 165 нового Кодекса законов о труде).

Каждый работник имеет право на ежегодный отпуск продолжительностью не менее 18 рабочих дней. Для лиц, работающих в три смены или в соответствии с системой чередования смен, минимальная продолжительность отпуска составляет 21 рабочий день; матери, занятые на производстве полный рабочий день, которым приходится ухаживать на дому за тяжелобольным ребенком в возрасте свыше трех лет, имеют право на ежегодный отпуск продолжительностью в 21 рабочий день, а если они работают по многосменному графику работы - 24 рабочих дня (Указ от 12 сентября 1974 года об увеличении минимальной продолжительности отпусков за календарный год - Gesetzblatt I, No. 51, p. 178; Указ о введении дополнительных отпусков для лиц, работающих по сменному графику, и о расширении группы лиц, имеющих право на день для ухода за домашним хозяйством и о продлении минимальной продолжительности отпусков - Gesetzblatt I, No. 37, p. 437).

Лица, выполняющие особо тяжелую или связанную с особым нервным напряжением и нагрузкой работу или занимающие особо ответственные должности, имеют право на дополнительные отпуска, обусловленные характером работы (параграф 191 нового Кодекса законов о труде). Дополнительные отпуска также предоставляются особым группам лиц, например серьезно больным (параграф 192 нового Кодекса законов о труде).

4) При осуществлении этих прав никаких трудностей не возникло.

/...

IV. Статья 8: Права профсоюзов

A. Права профсоюзов включены в Конституцию (статьи 44 и 45) и в новый Кодекс законов о труде.

В различных отраслях народного хозяйства центральные правительственные учреждения и центральные комитеты промышленных и других профессиональных союзов согласовывают конкретные нормы по вопросам труда, которые являются характерными для соответствующих отраслей народного хозяйства и которые не охвачены положениями об основных правах более общего характера. Типовые коллективные соглашения также предусматривают права профсоюзов на участие в выработке вышеупомянутых конкретных норм.

На предприятиях коллективные договоры заключаются между администрацией и комитетом профсоюза предприятия. Они содержат правовые нормы из Кодекса законов о труде, а также типовые коллективные соглашения применительно к потребностям соответствующего предприятия в той степени, в какой это допускается этими нормами и требуется на практике.

B. Право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые.

Какие-либо правовые ограничения, касающиеся создания профсоюзов, отсутствуют. Профсоюзы открыты для участия всех работников, состоящих в трудовых отношениях.

Членство в профсоюзах является добровольным. Деятельность профсоюзов регулируется самими профсоюзами посредством решений, выносимых профсоюзными съездами, конференциями делегатов, собраниями членов профсоюза и исполнительными комитетами без какого-либо вмешательства со стороны государства. В Германской Демократической Республике отсутствуют какие-либо ограничения на деятельность профсоюзов. Никто не может ограничивать деятельность профсоюзов или мешать им в осуществлении их деятельности (пункт 2 статьи 44 Конституции). Деятельность профсоюзов охраняется социалистическим государством. Все правительственные учреждения, административно-хозяйственные органы и предприятия обязаны содействовать работе профсоюзов и тесно сотрудничать с ними. Всякий, кто мешает профсоюзам в их деятельности, призывается к ответу (пункт 2 параграфа 6 нового Кодекса законов о труде).

/...

С. Право профсоюзов образовывать федерации

Это право профсоюзы осуществляют по своему собственному усмотрению. В Германской Демократической Республике каждая промышленная или экономическая отрасль имеет свой профессиональный союз, в котором объединены все лица, занятые в этой промышленности или экономической отрасли, независимо от рода выполняемой ими работы. Такой организационный принцип — одно предприятие, один профсоюз — выработался в результате накопленного рабочим движением Германии опыта, который говорит о том, что профсоюзное единство на основе предприятий обеспечивает наиболее эффективное представительство интересов трудящихся.

Профсоюзы решают по своему усмотрению, хотят они или не хотят присоединиться к международным профсоюзным организациям. Промышленные союзы Германской Демократической Республики вступили в профсоюзные ассоциации Всемирной Федерации профсоюзов. Объединение свободных немецких профсоюзов является членом Всемирной Федерации профсоюзов.

Д. Право профсоюзов функционировать беспрепятственно (см. пункт В выше)

Е. Право на забастовки

В капиталистической общественной системе право на забастовки является наиболее важным средством, имеющимся в распоряжении профсоюзов и их членов в борьбе против эксплуатации, угнетения и социальной несправедливости. Поскольку в условиях социалистического общества эксплуатация человека человеком ликвидирована раз и навсегда и поскольку между государством и профсоюзами противоречия отсутствуют, право на забастовки устарело в силу социальных условий. Профсоюзы располагают многочисленными правами и возможностями для достижения своих политических целей и для обеспечения того, чтобы интересы их членов удовлетворялись. При этом они могут полагаться на помощь государства и его органов. Во время всенародного обсуждения проекта Кодекса законов о труде, в котором приняло участие 5 814 325 граждан, не поступало предложений о включении в Кодекс права на забастовки. Это означает, что помимо отсутствия объективных причин использования этого права в условиях социалистического общества, субъективные причины также отсутствуют, поскольку трудящиеся не считают, что имеется какая-либо необходимость в таком праве.

/...

Ф. Гражданские служащие вооруженных сил и полиции имеют, как и все другие трудящиеся, связанные трудовыми отношениями, право вступать в профсоюзы.

Г. При осуществлении прав профсоюзов никаких трудностей не возникает.

V. Статья 9 - Право на социальное обеспечение

I) Наиболее важными правовыми документами в области социального обеспечения и социального страхования являются:

- Конституция;
- Кодекс законов о труде;
- новый Кодекс законов о труде;
- Указ о плане социального страхования рабочих и служащих от 14 ноября 1974 года (Gesetzblatt I, No. 58, p. 531);
- Указ о социальном страховании при Государственной страховой компании ГДР от 16 января 1975 года (Gesetzblatt I, No. 8, p. 141);
- Указ о предоставлении и начислении пенсий по социальному страхованию - Указ о пенсиях - от 4 апреля 1974 года (Gesetzblatt I, No. 22, p. 201);
- второй Указ о предоставлении и начислении пенсий по социальному страхованию - Указ о пенсиях - от 29 июля 1976 года (Gesetzblatt I, No. 28, p. 379);
- Указ о дальнейшем совершенствовании добровольных планов дополнительного пенсионного страхования и пособий по социальному страхованию в случае утраты трудоспособности от 10 февраля 1971 года (Gesetzblatt II, No. 17, p. 121);
- второй Указ о дальнейшем совершенствовании добровольных планов дополнительного пенсионного страхования и пособий по социальному страхованию в случае утраты трудоспособности от 10 мая 1972 года (Gesetzblatt II, No. 27, p. 311);
- третий Указ о дальнейшем совершенствовании добровольных планов дополнительного пенсионного страхования и пособий по социальному страхованию в случае утраты трудоспособности от 29 июля 1976 года (Gesetzblatt I, No. 30, p. 393);

/...

- Указ о пособиях по социальному обеспечению - Указ о социальном обеспечении - от 4 апреля 1974 года (Gesetzblatt I, No. 22, p. 224);
- второй Указ о пособиях по социальному обеспечению - Указ о социальном обеспечении - от 29 июля 1976 года (Gesetzblatt I, No. 28, p. 382)
- Указ о продлении отпусков по беременности и родам и о повышении пособий по беременности и родам от 27 мая 1976 года (Gesetzblatt I, No. 19, p. 269).

2) В Германской Демократической Республике гарантировано социальное обеспечение. Национальная всеобъемлющая система социального страхования обеспечивает социальную защиту в случае болезни, утраты трудоспособности, инвалидности, в старости и в случае смерти кормильца. Рабочие и служащие выплачивают в качестве обязательного взноса в фонд социального страхования десять процентов их заработной платы или оклада, причем максимальный размер взноса составляет 60 марок в месяц. Взнос равной величины выплачивает предприятие.

Средства социального страхования социалистическое государство берет из взносов, уплачиваемых предприятиями, сборов, взимаемых с них в фонд страхования от несчастных случаев, а также из страховых взносов трудящихся (параграф 279 нового Кодекса законов о труде).

а) Каждый гражданин имеет право на охрану своего здоровья и трудоспособности. Система социального страхования предусматривает бесплатное предоставление медицинского обслуживания, медикаментов и других медицинских услуг при болезни и несчастных случаях, а также в других случаях.

б) При утрате трудоспособности в связи с болезнью рабочие и служащие получают в течение общего периода в шесть недель за календарный год пособия в размере 90 процентов от их чистых доходов. Рабочие и служащие с доходом до 600 марок в месяц и лица с более высоким доходом, которые участвуют в добровольных планах дополнительного пенсионного страхования, получают после вышеупомянутого шестинедельного периода социальные пособия, составляющие от 70 до 90 процентов их чистого дохода в зависимости от числа детей, вплоть до восстановления их трудоспособности, но не более чем в течение 78 рабочих недель.

Рабочие и служащие, имеющие двух детей и больше и доход выше 600 марок, но участвующие в добровольных планах дополнительного пенсионного страхования, получают пособия по болезни, начиная с

/...

седьмой недели нетрудоспособности, в размере от 65 до 90 процентов той доли их дохода, из которой уплачиваются страховые взносы (параграфы 282 и 268 нового Кодекса законов о труде).

Специальная защита предоставляется трудящимся, утратившим трудоспособность в результате трудового увечья или профессионального заболевания. Они получают пособие по временной нетрудоспособности в размере их среднего чистого заработка до восстановления их трудоспособности или до установления пенсии по инвалидности (параграф 285 нового Кодекса законов о труде).

Граждане, получившие травму при участии в общественной, культурной или спортивной деятельности в нерабочее время и в результате этого временно утратившие трудоспособность или сохраняющие определенный физический дефект, имеют право на те же льготы (Указ о распространении страховой защиты на несчастные случаи, произошедшие при участии пострадавшего в социальной, культурной или спортивной деятельности, от 11 апреля 1973 года (Gesetzblatt I, No. 22, p. 199).

с) Особое внимание уделяется семьям с детьми и одиноким рабочим и служащим, имеющим детей.

До и после родов женщины получают в течение отпуска по беременности и родам (26 недель, а при рождении двух детей и в случае ненормальных родов - 28 недель) пособие по беременности и родам, достигающее размера полного чистого заработка. После рождения второго ребенка женщина имеет право на оплачиваемый отпуск, после отпуска по беременности и родам, пока ребенку не исполнится один год. В течение этого дополнительного отпуска они получают пособие из фонда социального страхования равное пособию по болезни, которое бы они получали, начиная с седьмой недели их нетрудоспособности.

Одинокие работники с детьми, освобождаемые от работы для ухода за больным ребенком, имеют право на пособие, равное пособию по болезни, размер которого колеблется в зависимости от числа детей. Каждый раз при рождении ребенка выплачивается единовременное пособие на рождение ребенка в размере 1 000 марок. Кормящие матери получают денежное пособие в размере 10 марок в месяц.

д) и е) При уходе с работы по инвалидности или по возрасту граждане Германской Демократической Республики пользуются социальной защитой, которая обеспечивается выплатой пенсий по социальному страхованию (пункт 1 статьи 36 Конституции). Возраст, дающий право на получение пенсии по возрасту, составляет для женщин 60 лет и для мужчин 65 лет.

/...

Лица со стажем работы не менее 15 лет, охваченные обязательным страхованием, имеют право на пенсии по возрасту. Право на пенсию по инвалидности возникает в том случае, если инвалидность наступила в период работы. Размер пенсий устанавливается в зависимости от продолжительности трудового стажа и размера дохода, засчитываемого для пенсии. Минимальный размер пенсий по возрасту и по инвалидности составляет 230 марок в месяц. При стаже работы в 15 и более лет минимальный размер пенсий составляет от 240 до 300 марок в месяц в зависимости от числа лет, проработанных после 15 лет работы. В соответствии с этими же законами и положениями женщины, родившие пять и более детей, имеют право на пенсию по возрасту и инвалидности в размере 230 марок в месяц независимо от их трудового стажа. Лица, являющиеся инвалидами с детства, получают по достижении 18 лет право на пенсию по инвалидности в размере 230 марок в месяц, даже если они вообще не находились на оплачиваемой работе.

f) В случае смерти кормильца супруг умершего и дети, находившиеся на его иждивении, имеют право на пенсию из фонда социального страхования. Во всех случаях супруг умершего получает вечноную пенсию по случаю потери кормильца в размере 230 марок, которая выплачивается в течение двух лет независимо от возраста, степени инвалидности или наличия несовершеннолетних детей, если умерший был основным источником средств семьи к существованию. При тех же условиях супруг умершего имеет право на пенсию для вдов и вдовцов в размере до 60 процентов от пенсии, на которую имел бы право умерший (не менее 230 марок в месяц), если супруг умершего достиг пенсионного возраста, является нетрудоспособным или имеет несовершеннолетних детей, требующих за собой ухода.

Поскольку в Германской Демократической Республике большинство людей работает, большая часть граждан имеет свое собственное право на пенсию, и поэтому, как правило, пенсии для вдов и вдовцов предоставляются как дополнительные пособия в соответствии с применимыми законами и положениями.

Пока дети, потерявшие обоих или одного из родителей, посещают школу, профессионально-техническое или высшее учебное заведение, они имеют право на пенсию для сирот в размере 30 процентов от пенсии, на которую имел право умерший родитель, но не менее 100 марок: — для детей, потерявших одного родителя, или, соответственно, 40 процентов, но не менее 150 марок — для полных сирот.

Благодаря добровольному плану дополнительного пенсионного страхования трудящиеся с доходом свыше 600 марок в месяц могут приобрести право на дополнительную пенсию. Взносы в этот план дополнительного страхования, которые составляют 20 процентов от части дохода, превышающей 600 марок, покрывается наполовину предприятием и наполовину соответствующим работником.

/...

Лица, которые не имеют права на пенсию по социальному страхованию, но которые, будучи нетрудоспособными или достигнув пенсионного возраста, не могут за счет своего труда содержать себя и находящихся на их иждивении членов их семьи, получают пособие по линии государственного социального обеспечения. Размер таких пособий приблизительно соответствует минимальным пенсиям, выплачиваемым из фонда социального страхования. Лица, нуждающиеся в постоянном уходе, получают пособие на уход за ними, пособие на поводыря (для слепых) или средства на специальный уход, в зависимости от характера их потребностей (Gesetzblatt I, No. 22, p. 224).

Пособия по социальному обеспечению финансируются исключительно из государственного бюджета. Поэтому право на социальное обеспечение по старости и по инвалидности также применяется к лицам, которые не могут получить права на пенсию по социальному страхованию.

г) Постоянные усилия, предпринимаемые социалистическим государством по дальнейшему улучшению условий труда и жизни всех трудящихся, также привели к сокращению числа несчастных случаев на производстве за последние годы. Если нарушение здоровья человека или физические дефекты наступают в результате трудового увечья или профессионального заболевания, гарантируется социальное обеспечение оптимального размера. В случае физических дефектов, снижающих трудоспособность на 20 процентов и более, выплачивается пенсия по инвалидности в результате несчастного случая. Ее размер зависит от величины доходов, засчитываемых для пенсии за последние 12 месяцев, и от степени полученного физического увечья.

Выплата таких пенсий в связи с несчастным случаем начинается по истечении срока выплаты пособия по болезни в размере среднего чистого заработка. Кроме того, существуют пенсии при утрате кормильца в результате несчастного случая, а также дополнительные пенсии по добровольному плану дополнительного пенсионного страхования.

д) Право на труд, которое гарантировано и полностью реализовано в Германской Демократической Республике, делает ненужной выплату пособий по безработице.

1) На каждого ребенка выплачивается государственное пособие на детей до окончания ребенком школы. Оно составляет от 20 до 70 марок в месяц на ребенка в зависимости от общего числа детей.

/...

Ассигнования на социальное и медицинское обслуживание рабочих, служащих, пенсионеров и членов семей возросли с более 13 млрд. марок в 1971 году до 18,5 млрд. марок в 1976 году. В 1977 году для этих целей выделено около 20,5 млрд. марок. Если в 1966 году сумма, затрачиваемая на каждого охваченного обязательным страхованием рабочего, служащего, ученика, учащегося дневного отделения учебного заведения, пенсионера или члена семьи составляла 709 марок, то в 1975 году эта сумма составила 1 222 марки.

Поскольку объем расходов на социальное страхование превышает объем фактических поступлений от взносов и поскольку социалистическое государство гарантирует предоставление пособий по социальному страхованию, ежегодно оно выделяет ассигнования в бюджет социального страхования. Эти ассигнования возросли с 4,7 млрд. марок в 1971 году до около 8,0 млрд. марок в 1976 году. В 1977 году такие ассигнования из государственного бюджета составляют 9,4 млрд. марок.

Доля средств, которую страхователи сами вносят для финансирования пособий по социальному страхованию, ежегодно уменьшается. В 1976 году на каждые 100 марок, выплачиваемых по социальному страхованию, приходилось 26,70 марок, поступающих от страхователей.

/...

Список справочных материалов, содержащихся в добавлении
к настоящему докладу *

1. [Arbeitsgesetzbuch der Deutschen Demokratischen Republik
vom 16. Juni 1977]

* Эти справочные материалы имеются в архивах Секретариата на языке оригинала в том виде, как они были получены из Германской Демократической Республики.